



**d'Orientació
Sociolaboral
a Amèrica
Llatina
Colòmbia**



Introducció

Una de les principals manifestacions de la crisi al nostre país és l'enorme taxa d'atur, que provoca que molts ciutadans, majoritàriament joves, hagin d'optar per emigrar a altres països en busca de feina.

El gran dinamisme de les economies llatinoamericanes atrau a milers de ciutadans del nostre país que busquen feina, essent ja el continent que rep més emigració catalana; però, a diferència de la Unió Europea, cadascun dels estats d'Amèrica Llatina té una legislació pròpia en matèria de permisos de treball, de seguretat social o en matèria laboral. A més, hi ha diferències notables en aquests països pel que fa als sectors emergents, a la relació entre salaris i preus; presenten, d'altra banda, una gran diversitat en aspectes culturals, econòmics i polítics o en una sèrie de qüestions pràctiques i quotidianes. El coneixement previ d'aquestes realitats és fonamental i imprescindible a l'hora d'escollir el país de destinació.

La Guia per a l'Orientació Sociolaboral a Amèrica Llatina compta amb tota la informació útil dels divuit països més dinàmics de la regió. Des de les principals plataformes de recerca de feina o pis fins als tràmits per a l'obtenció dels visats i permisos de treball, passant pel context econòmic, polític o social de cada país. Des d'un llistat d'ambaixades, consolats i Comunitats Catalanes a l'Exterior que poden ser d'utilitat fins a una relació detallada dels salaris per sector. Des d'informacions sobre aspectes com la seguretat, sanitat o permisos de conduir fins als preus de la cistella bàsica de productes. Des d'un llistat dels principals dialectalismes fins a una radiografia del mercat laboral de cada país, passant per altres informacions pràctiques d'utilitat.

En definitiva, la Guia per a l'Orientació Sociolaboral a Amèrica Llatina pretén esdevenir una eina útil i pràctica per a totes aquelles persones en situació d'atur o que volen millorar la seva situació laboral i que no es tanquen les portes a l'emergent mercat laboral llatinoamericà.

La Guia per a l'Orientació Sociolaboral a Amèrica Llatina ha estat elaborada per **Gerard Bover i Vila** i **Martí Coromina i Quintana**. Per més informació ens podeu contactar a guia.americallatina@gmail.com

Amb el suport de:



Disseny portada i maquetació:



0. Índex

1. Dades del país pàg. 06

- a) Dades sociodemogràfiques pàg. 06
- b) Context historicopolític pàg. 06
- c) Context econòmic pàg. 06

2. Treballar a Colòmbia pàg. 08

- a) Estructura laboral pàg. 08
Com és el mercat laboral?
- b) Plataformes de recerca de feina pàg. 08
On puc buscar feina?
- c) Relació de salaris per sector pàg. 08
Aproximadament, quant es cobra?
- d) Permisos de treball pàg. 10
Com obtinc els papers per treballar legalment a Colòmbia
- e) Consolat de Colòmbia a Catalunya pàg. 10
On m'he de dirigir per aconseguir els papers?
- f) Ambaixada i consolats espanyols a Colòmbia pàg. 10
Qui més em pot assessorar?

3. Què he de saber per viure a Colòmbia pàg. 12

- a) Cost de la vida pàg. 12
Quin preu tenen els productes bàsics?
- b) Plataformes de recerca de pis pàg. 12
A on puc buscar allotjament?
- c) Diners pàg. 13
Quines monedes i bitllets hi ha?
Com puc treure o canviar diners?
Altres coses importants
- d) Idiosincràsia pàg. 13
Com són els colombians i les colombianes?
- e) Dialectalismes pàg. 14
Quines paraules he de conèixer?

f) Seguretat pàg. 14

Colòmbia és segura?

g) Sanitat pàg. 14

De què m'he de prevenir?

I si em poso malalt?

Trobaré tots els medicaments?

h) Clima pàg. 15

Quin temps hi fa?

i) Permís de conduir pàg. 15

Puc conduir amb el permís europeu?

j) Endolls pàg. 15

Com són els endolls?

4. Comunitats catalanes a l'exterior pàg. 16

Què són els casals catalans? pàg. 16

Quins casals hi ha a Colòmbia? pàg. 16

Altres canals on contactar amb catalans residents a Colòmbia pàg. 17

1. Dades del país

a) Dades sociodemogràfiques

Nom oficial: República de Colòmbia

Capital: Bogotà

Superfície: 1.141.748 km²

Població: 47.387.109 habitants (2013)

Idioma: Espanyol (oficial) i 60 llengües indígenes

Moneda: Peso Colombià (COP)

Religió: 87% de la població, catòlica; 12%, evangèlica

Divisió administrativa: 32 departaments i 1 districte capital

Densitat de Població: 39,7 hab (2013)

Domini Internet: .co

Codi telefònic: +57

b) Context historicopolític

Colòmbia és una democràcia liberal en l'òrbita de l'Aliança del Pacífic. Durant les últimes dècades, diversos elements han desestabilitzat el país. Les FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia), la guerrilla sorgida als anys 60 a l'entorn del Partit Comunista, controla enormes zones del territori colombià. Al llarg d'aquests 50 anys, la guerra entre l'estat, paramilitars i les FARC ha passat per diversos períodes. Actualment, s'hi porten a terme converses de pau per solucionar el conflicte. Durant la dècada dels 80 hi apareix una enorme conflictivitat i violència política, derivada de l'actuació dels poderosos càrtels del narcotràfic, tot i que avui aquesta conflictivitat s'ha reduït considerablement.

Si es vol aprofundir en el tema, recomanem els següents documentals i pel·lícules:

No hubo tiempo para la tristeza (any 2013)

Pablo Escobar: ¿ángel o demonio? (any 2007)

Postales colombianas (any 2011)

c) Context econòmic

Segons dades del FMI, Colòmbia ha crescut un 3,71% de mitjana el 2013, amb una previsió de creixement lleugerament superior per al 2014. La taxa d'atur ha baixat a uns límits històrics; se situa al voltant del 10% gràcies, en part, a importants reformes per reduir els costos no laborals. Colòmbia és, doncs, una economia emergent pel fort creixement que ha tingut i el gran atractiu que ofereix a la inversió estrangera.

L'economia colombiana té com a base fonamental la producció de béns primaris per a l'exportació; és un dels exportadors de cafè més grans, una de les activitats econòmiques tradicionals del país. La seva importància, però, ha disminuït els últims anys, amb una caiguda del 12% de producció des del 2010. Colòmbia és el quart productor de petroli d'Amèrica Llatina, i el sisè del continent. Pel que fa a la indústria, hi destaquen els tèxtils, la producció de vehicles i la química. La construcció també hi és un sector en auge.

Dades macroeconòmiques

Creixement econòmic (2013)	3,71%
PIB (2013)	369,23 M\$
PIB per càpita (2013)	7.830,67 USD
IDH (2011)	0,710
Coefficient de Gini (2011)	0,548
Taxa d'inflació (2013)	2,22%
Taxa d'atur (2013)	10,30%

Font: CEPAL, FMI i Banc Mundial

2. Treballar a Colòmbia

a) Estructura laboral

Com és el mercat laboral?

El país està immers en un procés de portes obertes, a diferència de països com Xile i Brasil, que han enfortit els requisits per atorgar visats i permisos de treball. Aquest context afavoreix l'arribada de nous treballadors. Un dels perfils amb més projecció són els enginyers de diverses especialitzacions, sobretot professionals del sector de la construcció. També és un context idoni per a professionals de l'administració d'empreses i economistes de la banca. És un sector que requereix professionals d'alt nivell.

Un altre sector que aporta moltes ofertes laborals es troba en l'àmbit tècnic, liderat pels soldadors i electricistes en l'àmbit industrial. És comú que es necessitin experts, tant per aplicar els coneixements com per a la formació de treballadors. També és un bon país per als emprenedors: des del 2010 s'ha passat de 170 empreses espanyoles fincades a Colòmbia a més de 350 avui. La majoria són petites i mitjanes empreses familiars i amb els comptes sanejats.

La localització geogràfica de l'oferta laboral se situa en zones urbanes com Bogotà, Medellín, Cartagena, Cali o Barranquilla. Sobresurt la capital, on encaixen la majoria d'ofertes de tots els àmbits; hi destaquem també les professions lligades amb el món de la cultura i la docència.

b) Plataformes de recerca de feina

On puc buscar feina?

Públiques

www.redempleo.gov.co

Servei d'Ocupació de l'Estat Colombià. Requereix inscripció obligatòria per accedir als serveis i a les ofertes laborals. Les recerques es defineixen per camp de treball i població. També proporcionen la localització de les diferents oficines d'atenció per ciutat i informació detallada per a joves emprenedors.

Privades

Plataformes gratuïtes de recerca de feina. Les empreses hi publiquen les ofertes laborals. Cal registrar-s'hi i adjuntar-hi el curriculum vitae. Les ofertes són consultables per àmbit i localització.

www.trabajando.com.co

www.computrabajo.com.co/bt-ofertas.htm

www.eempleo.com/colombia/trabajo/ofertas.aspx

www.opcionempleo.com.co/ofertas-empleo-colombia-114370.html

<http://acciontrabajo.com.co>

c) Relació de salaris per sector

Aproximadament quan es cobra?

1 euro són 2.641,43 pesos colombians (COP)

Per comprovar possibles variacions en el canvi de divises consulteu el següent enllaç:

www.xe.com/es/currencyconverter

Salari (en pesos colombians)	
Salari mitjà a temps parcial	300.000 pesos colombians
Salari mitjà a temps complet	750.000 pesos colombians
Salari mínim	616.000 pesos colombians
Salaris per professió	
Metge/ssa	Entre 1.107.000 i 1.600.000 pesos colombians
Infermer/a	Entre 690.000 i 1.200.000 pesos colombians
Dependent/a d'un comerç	Entre 590.000 i 1.000.000 pesos colombians
Comercial	Entre 840.000 i 1.700.000 pesos colombians
Peó Industrial	Entre 750.000 i 950.000 pesos colombians
Professional en Gestió Cultural	Entre 1.200.000 i 2.000.000 pesos colombians
Transportista	Entre 670.000 i 1.100.000 pesos colombians
Activitats de periodisme i comunicació	Entre 1.150.000 i 2.100.000 pesos colombians
Professor/a de primària	Entre 870.000 i 1.300.000 pesos colombians
Professor/a de secundària	Entre 1.200.000 i 1.700.000 pesos colombians
Professor/a d'universitat	Entre 1.600.000 i 3.000.000 pesos colombians
Auxiliar administratiu/va	Entre 600.000 i 1.200.000 pesos colombians
Arquitecte/a	Entre 1.500.000 i 3.500.000 pesos colombians
Recepcionista d'hotel	Entre 500.000 i 1.000.000 pesos colombians
Cambrer/a	Entre 750.000 i 1.100.000 pesos colombians
Advocat/a	Entre 1.500.000 i 2.600.000 pesos colombians
Enginyer/a	Entre 1.500.000 i 2.700.000 pesos colombians
Educador/treballador social	Entre 1.200.000 i 1.700.000 pesos colombians

2. Treballar a Colòmbia

d) Permisos de treball

Com obtinc els papers per treballar legalment a Colòmbia?

El Departamento de Migración de Colombia del Ministerio de Relaciones Exteriores és l'organisme encarregat de tramitar els permisos de treball per a persones estrangeres. Per treballar en condicions legals, cal el visat de treballador temporal, que és renovable. Si es tracta del primer cop que se sol·licita aquest permís de treball a Colòmbia, s'ha de sol·licitar en un consolat colombià a l'exterior i, per tant, no es poden iniciar els tràmits un cop a dins del país.

Hi ha diferents tipus de visats de treballador temporal a Colòmbia. Tot i que és molt similar en cada tipus de visat, la documentació exigida pot variar segons l'activitat laboral que s'hi desenvoluparà o del tipus d'empresa contractant.

El TP4 és el visat general que permet treballar temporalment a Colòmbia i necessita una oferta de feina o contractació d'una empresa legalment registrada al país sud-americà. En aquest enllaç del Consolat de Colòmbia a Barcelona, hi apareixen els diferents tipus de visat i la documentació exigida per obtenir-los.

http://barcelona.consulado.gov.co/tramites_servicios/visas/clases

e) Consolat de Colòmbia a Catalunya

On m'he de dirigir per aconseguir els papers?

Consolat de Colòmbia a Barcelona

Adreça: C/ Pau Claris 102, 1r, 1a, Barcelona

Pàgina web: <http://barcelona.consulado.gov.co/>

Correu electrònic: cbarcelona@cancilleria.gov.co

Telèfon: 93 412 78 28

Horari: De dilluns a divendres, de 8.30 a 14.30

f) Ambaixada i consolats espanyols a Colòmbia

Qui més em pot assessorar?

Ambaixada d'Espanya a Bogotà

Adreça: Calle 94 A 11 A -70

Telèfons: 00.57.1.622.00.90 – 636.22.27

Fax: 00.57.1.621.08.09 – 655.53.05

Correu electrònic: emb.bogota@maec.es

Pàgina web: www.exteriores.gob.es/embajadas/bogota/es

Consolat General d'Espanya a Bogotà

Adreça: Calle 94A N° 11A-70 Bogotà, D.C.

Telèfons: 00.57.1.628.39.10 – 628.39.31

Fax: 00.57.1.628.39.38 / 39

Correu electrònic: cog.bogota@maec.es

Pàgina web: www.maec.es/consulados/bogota

Consolat General d'Espanya a Cartagena de Indias

Adreça: Centro Plaza de Santo Domingo, Carrera 36 N° 2-74

Telèfons: 00.57.5.664.09.04 / **Fax:** 00.57.5.664.45.09

Correu electrònic: cog.cartagenadeindias@maec.es

Pàgina web: www.maec.es/consulados/cartagenadeindias

Consolat Honorari a Barranquilla

Adreça: Crta. 48, # 76-114

Telèfons: 3604653 - 318 734 20 69

Correu electrònic: consuladospanabarranquilla@gmail.com

Vice-consolat Honorari a Bucaramanga

Adreça: Carrera 23 N°. 36-33

Telèfon: 6320090 / **Fax:** 6323920

Corre electrònic: prosperoruedagonzalez@gmail.com

Vice-consolat Honorari a Buenaventura

Adreça: Calle 2 N°. 2-87, Piso 2

Telèfon: 2423817 / **Fax:** 2418239

Correu electrònic: oligaro22@hotmail.com, maria.amparo66@hotmail.com

Consolat Honorari a Cali

Adreça: Carrera 3a N° 7-75 Oficina 602. Edifici Alcalá

Telèfon: 8880550 **Telefax:** 8880554 / **Fax:** 6686975

Correu electrònic: consuespacali@hotmail.com

Consolat Honorari a Cúcuta

Direcció: Calle 19 n° 0 B – 23 Barrio Blanco

Telèfon: 57 12607 (3165750437) / **Fax:** 57 12607

Correu electrònic: viceconsuladocucuta@yahoo.es

Consolat Honorari a Medellín

Adreça: Calle 7D N°. 43A-99, Of. 410

Telèfon: 3523451-4100 ext. 199 / **Telefax:**3524100

Correu electrònic: consuespa@une.net.co

Consolat Honorari a Pasto

Adreça: Calle 12A N°. 29-22 Barrio San Ignacio

Telefax: 7238137

Correu electrònic: clemenche@hotmail.com

Vice-Consolat Honorari a Pereira

Adreça: Carrera 16 N°. 8-07, Barrio Los Alpes

Telefax: 3251702

Correu electrònic: pilarmarzal@une.net.co

3. Què he de saber per viure a Colòmbia

a) Cost de la vida

Quin preu tenen els productes bàsics?

1 euro són 2.641,43 (COP)

Per comprovar possibles variacions en el canvi de divises consulteu el següent enllaç:

www.xe.com/es/currencyconverter

- El lloguer mensual d'un pis estàndard de dues habitacions costa entre \$800.000 i \$1.300.000
- El lloguer mensual d'una habitació estàndard moblada i amb els serveis inclosos costa entre \$350.000 i \$400.000
- Un bitllet d'autobús urbà o metro costa entre \$1.400 i \$1.700
- Un bitllet d'autobús intermunicipal d'un trajecte de 100km costa entre \$3.000 i \$7.000
- Un litre de gasolina costa entre \$8.480 i \$10.000
- Una hora en un cibercafé costa entre \$1.000 i \$1.500
- La quota mensual d'Internet a casa costa entre \$50.000 i \$70.000
- La quota mensual de telefonia mòbil costa entre \$40.000 i \$70.000
- El menú del dia en un restaurant estàndard costa entre \$6.000 i \$9.000
- Una ampolla d'un litre i mig d'aigua costa entre \$1.500 i \$ 2.000
- Un refresc personal del supermercat costa entre \$1.200 i \$ 1.500
- Un cafè en un bar estàndard costa entre \$ 1.000 i \$ 3.000
- Un quilo d'arròs al supermercat costa entre \$ 3.000 i \$ 5.000
- Mig quilo de carn picada al supermercat costa entre \$ 5.000 i \$ 7.000
- Mitja dotzena d'ous al supermercat costen entre \$ 2.500 i \$ 3.000
- Un quilo de ceba al supermercat costa entre \$ 2.000 i \$ 4.000
- Un litre de llet al supermercat costa entre \$ 2.000 i \$ 3.000
- Una cervesa en un bar estàndard costa entre \$ 2.500 i \$ 3.000
- Un diari al quiosc costa entre \$ 1.000 i \$ 3.000

b) Plataformes de recerca de pis

On puc trobar allotjament?

Encuentra24: pàgina de classificats amb informació sobre lloguer d'habitacions, cases i pisos

www.encuentra24.com/colombia-es/bienes-raices-alquiler-apartamentos

Mercado Libre: plataforma de cerca d'habitatges, tant de lloguer com de compra-venda

<http://inmuebles.mercadolibre.com.co/apartamentos>

OLX: secció colombiana d'aquesta gran empresa d'anuncis classificats sobre habitatge

www.olx.com.co/departamento-casa-en-alquiler-cat-363

Mitula: empresa especialitzada en serveis immobiliaris a Colòmbia

<http://casa.mitula.com.ve/alquiler-colombia>

El País: secció d'anuncis classificats del diari El País amb informació molt completa sobre lloguer de tot tipus d'habitatges

<http://clasificados.elpais.com.co/finca-raiz>

c) Diners

Quines monedes i bitllets hi ha?

El peso colombià és la moneda oficial de Colòmbia (COP). El peso té bitllets de 1.000, 2.000, 5.000, 10.000, 20.000 i 50.000. És recomanable no utilitzar els bitllets de 50.000, per falta de canvi, i per abundància de bitllets falsos. Les monedes són de 50, 100, 200 i 500 pesos.

Com puc treure o canviar diners?

A totes les ciutats i pobles grans hi ha caixers automàtics. Les principals marques de targetes de crèdit i debit internacionals són operatives a Colòmbia. Pot ser complicat trobar caixers a les zones més rurals i allunyades dels centres turístics. En les zones urbanes és fàcil que s'accepti el pagament amb targetes però de vegades hi poden aplicar un recàrrec.

La majoria de poblacions grans i mitjanes disposen de bancs i cases de canvi. Bancs i cases de canvi ofereixen tipus de canvi similars, però a les cases de canvi el procediment és molt més ràpid que als bancs. Algunes agències de viatges, hotels i altres establiments també poden acceptar canvis de diner en efectiu.

En moltes sucursals bancàries i en altres establiments es poden rebre transferències internacionals de diners a través d'empreses com Money Gram o Western Union. Cal consultar el tipus de canvi del dia ja que pot variar considerablement.

Altres coses importants

L'IVA a Colòmbia és del 16% i sempre s'ha d'incloure en el preu.

La major part del sou de cambrers de bars i restaurants prové de les propines dels clients i s'hi sol deixar entre un 5% i un 10% del cost total. De vegades, pot estar inclòs en la factura. A Colòmbia, el regateig es dona als mercats, en artesanies, taxis, autobusos de llarga distància i en la venda ambulants.

d) Idiosincràsia

Com són els colombians i les colombianes?

El caràcter colombià es caracteritza per la cordialitat i l'atenció. És habitual que, en veure un estranger perdut, la gent s'ofereixi a ajudar-lo. El poble colombià desprèn alegria constantment i fan ostentació del seu orgull nacional, plasmat a tot arreu quan juga la selecció nacional de futbol. Hi ha una gran diversitat cultural i també paisatgística: la cosmopolita Bogotà, a 2.800 metres del nivell del mar, l'escassa població a la selva amazònica o el ritme tropical del carib.

3. Què he de saber per viure a Colòmbia

La diferència entre classes socials és molt marcada. Un 10% de la població controla gairebé el 50% de la riquesa del país. En zones urbanes, el 60% de la població viu en situació de pobresa, però en zones rurals les xifres pugen fins a superar el 80% de la població. Paradoxalment, es creen idealismes dispars: el ciutadà urbà anhela la vida rural, mentre que la població que viu en aquestes zones somien traslladar-se a les grans ciutats a fer fortuna.

e) Dialectalismes

Quines paraules he de conèixer?

Paraules comunes del llenguatge a Amèrica Llatina

Ahorita – Expressa pròximament
Boleto – Bitllet, entrada
Camarón - Gamba
Celular – Telèfon mòbil
Chancho – Porc
Chismoso – Xafarder
Closet – Armari
Coger – Acte sexual
Computadora – Ordinador
Gringo – Relatiu a EUA
Laptop – Ordinador portàtil
Maní – Cacauets
Papa – Patata
Pendejo – Estúpid. Idiota (despectiu)
Piso – Terra, sòl
Puto – Homosexual (despectiu)
Rata – Lladre
Res – Carn de vaca
Soroche – Mal d'altura
Tenis – Sabates esportives
Verga – Òrgan sexual masculí

Paraules específiques de Colòmbia

Aguacate – Policia o persona lenta (col·loquial)
Bacano – Molt bo, excel·lent, divertit
Camellar – Treballar
Chanda – De mala qualitat
Chagualo – Sabata
Echar los perros – Lligar, festejar, tirar els trastos
Guayabo – Ressaca
Hacer el dos – Fer un favor
Maleta – Persona lenta, maldestre
Mentar la madre – Insultar
Paisa – Nascut a Antioquia
Paraco – Paramilitar

Parcero/a – Amic/ga íntim
Rata – Lladre
Ruso – Treballador de la construcció
Soroche – Mal d'altura
Tombo – Policia
Vaina – Cosa, objecte, situació
Vieja – Dona, mare
Veneco/a – Veneçolà/na

f) Seguretat

Colòmbia és segura?

Són molt més segures les zones urbanes i turístiques que les zones rurals. Fent ús del sentit comú, Colòmbia és un país segur. Els atacs de les FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) en zones urbanes s'han reduït considerablement, i els segrestos a estrangers són gairebé inexistents, i més després de les converses de pau. El perill més comú són els robatoris a les grans ciutats, en carrers molt transitats i zones turístiques. És necessari prendre precaucions a les zones d'oci nocturn per no ser intoxicat amb la burundanga. Normalment afegeixen la droga a un cigarret o a una beguda (que no té gust, ni olor) i deixa adormides les víctimes, de manera que els poden robar els objectes de valor. S'ha d'evitar compartir got amb persones desconegudes.

g) Sanitat

De què m'he de prevenir?

El principal malestar que afecta els nous visitants a Colòmbia són els problemes derivats del menjar, els problemes estomacals. Es recomana, sobretot els primers dies, vigilar amb el menjar i la beguda. També són comuns els mals derivats de les picades de mosquits, sobretot a les zones més humides del

país. Es recomana portar un bon repel·lent de mosquits. Per la seva latitud, a Colòmbia sorgeixen brots de la malaltia infecciosa dengue a les zones més humides; convé, doncs, evitar les picades de mosquit anant amb màniga llarga, pantalons llargs i amb repel·lent.

L'aigua de l'aixeta és potable a les grans ciutats, però no a les zones rurals. Si es vol visitar els parcs nacionals és necessari vacunar-se prèviament de la febre groga. Bogotá està a 2.800 metres sobre el nivell del mar; el mal d'altura pot sorgir a partir de 2.500 metres, aproximadament; convé informar-se prèviament de la destinació que es vol prendre.

I si em poso malalt?

A Colòmbia hi ha algunes de les millors instal·lacions mèdiques de l'Amèrica del Sud, però moltes no atenen el pacient fins que no tenen el vistiplau de l'assegurança o un aval econòmic. Els hospitals públics solen estar saturats de pacients; malgrat això, el servei hi és correcte.

Trobaré tots els medicaments?

A les grans ciutats, la majoria de farmàcies estan molt ben equipades. A les zones rurals selvàtiques pot ser difícil aconseguir certs medicaments.

h) Clima

Quin temps hi fa?

La temperatura a Colòmbia varia poc al llarg de l'any per la proximitat a la línia de l'Equador. Les zones costaneres són més càlides que la zona andina. Tot i això, el clima varia en funció de les estacions seques i plujoses, que es distribueixen segons la zona del país. A la regió andina (Bogotà) i a la part caribenya (Barranquilla i Cartagena de Indias) hi ha dues estacions seques i dues de plujoses; les èpoques seques van de gener a març i entre juny i agost.

i) Permís de conduir

Puc conduir amb el permís europeu?

A causa de canvis constants en la legislació sobre el trànsit, es recomana aconseguir el Permís Internacional de Conduir, que és expedit per la DGT. En aquesta pàgina web, hi trobareu els requisits per obtenir-lo.

sede.dgt.gob.es/es/tramites-y-multas/permiso-de-conduccion/permiso-internacional/

j) Endolls

Com són els endolls?

El tipus d'endoll més utilitzat són l'A i el B. La tensió acostuma a ser de 110 volts, tot i que també es poden trobar endolls del tipus C i H, que permeten un voltatge de 220 a 240.

4. Comunitats catalanes a l'exterior

Què són els casals catalans?

Les Comunitats Catalanes a l'Exterior (CCE) són entitats privades constituïdes per catalans o catalanòfils arreu del món (casals, associacions, centres catalans, agrupacions acadèmiques o empresarials...) reconegudes per la Generalitat de Catalunya.

Les Comunitats Catalanes a l'Exterior compleixen un paper fonamental a l'hora de projectar Catalunya al món: donen a conèixer el país i la cultura i la llengua catalanes arreu. A més, les CCE contribueixen a crear un teixit associatiu a la zona on estan establertes i, amb les activitats que organitzen i les relacions que estableixen, exerceixen de difusors civils de Catalunya.

Per tant, les Comunitats Catalanes a l'Exterior esdevenen un punt de trobada i de suport mutu entre els catalans residents en aquella regió. És un bon punt de trobada per fer contactes i conèixer gent que fa anys que viu al país. Poden orientar o assessorar a l'hora de buscar feina o pis, i és un bon lloc per a la realització d'activitats, celebració de festes tradicionals o parlar català, que sovint es troba a faltar.

Quins casals hi ha a Colòmbia?



COMUNITAT CATALANA DE COLÒMBIA

La Comunitat Catalana de Colòmbia va ser fundada l'any 1939 per exiliats de la Guerra Civil. Aspira a servir de vincle entre totes les persones residents a Colòmbia que tinguin una certa relació amb Catalunya: catalans o descendents de catalans i colombians que hagin estudiat, treballat o viscut a Catalunya. També assessoren persones que, per motius acadèmics, professionals o turístics, pretenguin passar una temporada a Catalunya.

Al llarg d'aquests anys, s'hi han desenvolupat tot tipus d'activitats multidisciplinàries, innovadores i obertes. Durant l'any s'hi organitzen esdeveniments en l'àmbit del cinema, la literatura, gastronomia, el teatre, trobades de joves, festes populars, música, classes de català, assemblees de membres i empresaris o conferències.

Adreça: Carrera 7 #82 – 66, Oficina 311, Bogotá

Pàgina web: <http://comunitatcatalanacolombia.com/>

Correu electrònic: comunitatcatalanacol@hotmail.com

Telèfon: (+57) 1 257 05 97

Facebook: www.facebook.com/comunitat.catalanadecolombia

Twitter: @comcatcol

Altres canals on contactar amb catalans residents a Colòmbia

Grup de Facebook dels catalans a Colòmbia:

www.facebook.com/groups/565563646834685/?fref=ts

Grup de Facebook de l'ANC a Colòmbia:

<https://www.facebook.com/ANCColombia>

Catalans al món:

www.catalansalmon.com

Facebook de Catalans al món:

www.facebook.com/pages/CATALANS-AL-M%C3%93N/135642677500

www.facebook.com/pages/Catalans-Al-M%C3%B3n/192114254245636

Twitter de Catalans al món:

[@catalanspelmon](https://twitter.com/catalanspelmon)

